

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 86 — 827 (85-1418)

Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden inzake het aanleggen van een Walradarketen langs de Westerschelde en haar mondingen, onderleidend te Brussel op 29 november 1978 (1), gewijzigd door Overeenkomst gesloten door notariële wisseling gedagtekend te Brussel op 10 en 15 mei 1984 (2). — Erratum

In de Fransse tekst van de Overeenkomst (1), artikel 12, lid 2, 8ste regel; wordt als volgt gelezen « ... ce rapport diffère de plus d'un et demi pour cent ... » in plaats van « ... ce rapport diffère de plus d'un et demi pour cent ... ». —

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 86 — 828

24 APRIL 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1977 betreffende de veiligheidsinrichtingen en de signalisatie van overwegen en betreffende het verkeer op spoorwegen en aanhorigheden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende de tolgeleden en politiereglementen op de spoorwegen, inzonderheid op de artikelen 2 en 3;

Gelet op de wet van 9 juli 1875 op de tramwegen, inzonderheid op artikel 7 en op artikel 11, gewijzigd bij de wet van 15 augustus 1897;

Gelet op de herziene en gewijzigde wet van 24 juni 1885 op de buurtspoorwegen, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1927;

Gelet op de wet van 25 juli 1891 die de wet herziet van 15 april 1843 op de politie der spoorwegen, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1927;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 die de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen opricht, inzonderheid op artikel 17, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1960;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1977 betreffende de veiligheidsinrichtingen en de signalisatie van overwegen en betreffende het verkeer op spoorwegen en aanhorigheden, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 11 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1977 betreffende de veiligheidsinrichtingen en de signalisatie van overwegen en betreffende het verkeer op spoorwegen en aanhorigheden, wordt aangevuld als volgt :

« 4^e de verkeerslichten bedoeld in artikel 10, 2^e, b en in 1^e van dit artikel, herhaald boven de rijbaan. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,
H. DE CROO

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1980.

(2) Zie *Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 1985.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 86 — 827 (85-1418)

Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas au sujet de la mise en place d'une chaîne de radar le long de l'Escaut oriental et de ses embouchures, signée à Bruxelles le 29 novembre 1978 (1), modifiée par la Convention conclue par échange de notes datées à Bruxelles le 10 et 15 mai 1984. (2). — Erratum

Dans le texte français de la Convention (1), article 12, 2^e ligne, 8^e ligne; il y a lieu de lire « ... ce rapport diffère de plus d'un et demi pour cent ... » à la place de « ... diffère de plus d'un demi pour cent ... ».

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 86 — 828

24 AVRIL 1986. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 août 1977 relatif aux dispositions de sécurité et à la signalisation des passages à niveau sur les voies ferrées ainsi qu'à la circulation sur les voies ferrées et leurs dépendances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et règlements de police sur les chemins de fer, notamment les articles 2 et 3;

Vu la loi du 9 juillet 1875 sur les tramways, notamment l'article 7 et l'article 11, modifié par la loi du 15 août 1897;

Vu la loi du 24 juin 1885 sur les chemins de fer vicinaux, révisée et amendée notamment l'article 8, modifié par la loi du 20 juillet 1927;

Vu la loi du 25 juillet 1891 révisant la loi du 15 avril 1843 sur la police des chemins de fer, modifiée par la loi du 20 juillet 1927;

Vu la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des chemins de fer belges, notamment l'article 17, modifié par la loi du 1er août 1960;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1977 relatif aux dispositions de sécurité et à la signalisation des passages à niveau sur les voies ferrées ainsi qu'à la circulation sur les voies ferrées et leurs dépendances, notamment l'article 11;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 11 de l'arrêté royal du 2 août 1977 relatif aux dispositions de sécurité et à la signalisation des passages à niveau sur les voies ferrées ainsi qu'à la circulation sur les voies ferrées et leurs dépendances, est complété comme suit :

« 4^e les signaux lumineux de circulation prévus à l'article 10, 2^e, b et au 1^e du présent article, répétés au-dessus de la chaussée. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,
H. DE CROO

(1) Voir *Moniteur belge* du 16 décembre 1980.

(2) Voir *Moniteur belge* du 8 août 1985.